

Page 292

4.14 Short and long forms

Careful Speech ➤	Short Forms	
Verbs		
tha [ha:]		[ha], [h]
a bheil [ə vel]	bheil	[vel]
chan eil [xa N'eɪl]	'n eil	[N'eɪl]
gu bheil [gə vel]	g' eil	[gel]
bha [va:]		[va], [v]
an robh [əN Rɔ]		[ə Rɔ], [Rɔ]
bithidh [bi.ɪ]	bidh	[bi]
bhitheas [vi.əs]	bhios	[viəs], [vəs]
bhithinn [vi.ɪN̪]	bhinn	[viN̪]
bhitheadh [vi.əɣ]	bhiodh	[vjɣ] [vəɣ]
bhitheamaid [vi.əmɪd̪]	bhiomaid	[vɪmɪd̪]
chì [çɪ:]		[çɪ]
chunnaic [xuNɪg̪]	chunna	[xuNə]
faighinn [fajɪN̪]		[faiN̪]
thàinig [ha:nɪg̪]	thàna	[ha:nə]
tighinn [tɪ.ɪN̪]		[tɪN̪]
ràinig [ra:nɪg̪]	ràna	[ra:nə]
nì [ni:]		[ni]
dèan [d̪iən]		[d̪iən]
rinn [rɪN̪]		[rəN̪]
théid [he.ɪd̪], [he:d̪]		[hed̪]
thubhairt [hu.əRʃd̪]	thuirt	[huRʃd̪]

Blas na Gàidhlig - The Sounds

Careful Speech ►	Short Forms
Prounons & Nouns	
mi [mɪ:]	[mɪ]
mise [mɪʃə]	mis'
thu [u:]	[u]
thusa [usə]	thus'
e [ɛ:]	[ɛ], [ə], [ə̃]
i [i:]	[i] [ɪ]
ise [iʃə]	is'
sinn [ʃi:N̩]	[ʃiN̩]
sibh [ʃɪv]	[ʃɪv] [ʃu]
sibhse [ʃi:vʃə]	sibhs'
iad [iəd]	[ad]
iadsan [iədsən]	[adsən], [a:sən]
coltach [kɔLdəx]	[kɔLəx]
té [t̪e:]	[t̪e]
té eile [t̪e: elə]	téile
smaointinn [smu:N̩d̪iN̩]	smaoint'
tuigsinn [twugʃiN̩]	tuigs'
urrainn [uRiN̩]	urra

Careful Speech	Short Forms
Prepositions	
► agam [agəm]	a'm [əm]
agad [agəd]	a'd [əd]
agad-sa [agədsə]	[agəsə]
againn [agiN̥]	[aN̥]
'gam [gam]	[gəm] [χəm]
'gad [gad]	[gəd] [χəd]
'ga [ga:]	[ga] [gə] [χa] [χə]
'ga h- [ga: h]	[ga h] [gə h] [χa h] [χə h]
'gar n- [ga:r n]	[gar n] [gər n] [χar n] [χər n]
'gur n- [ga:r n]	[gar n] [gər n] [χar n] [χər n]
'gan [ga: n]	[ga n] [gə n] [χa n] [χə n]
► air [ɛr̥]	[ər̥]
ort-sa [ɔR̥dsə]	[ɔR̥sə]
► ann [auN̥]	[aN̥]
innte [i:N̥d̥ə]	[i:N̥d̥ə]
'nam	[nam] [nəm] 'am [əm]
'nad	[nad] [nəd] 'ad [əd]
'na [na:]	[na] [nə]
'na h- [na: h]	[na h] [nə h]
'nar n- [na:r n]	[nar n] [nər n]
'nur n- [na:r n]	[nar n] [nər n]
'nan [na: n]	[na n] [nə n]
► de [d̥ɛ]/[də]	dhe, a [jɛ], [ə]
dhìot [jìəhd̥]	[jìhd̥]
dhiubh [ju:] ~ [jiəv]	[jəv]

Blas na Gàidhlig - The Sounds

 leam [ləum] ~ [lu:m]		[ləm] ~ [lum]
leibh [lɪv]		[ləv]
leotha [lə.ə]	leo	[lə]
 do [də]	dha, a	[ɣa], [ə]
dhomh-sa [χɔ:sə]		dhomh [χɔ:]
dhut-sa [χuhdsə]		[χusə]
dha [χa:]		[χa]
dhi [χi:]		[χi]
dhuinn [χwiN̪]		[χiN̪]
dhuibh [χwiv]		[χəv]
dhaibh [χaiv]		[χav]
 gu [gu]/[gɔ]		[gə]/[χɔ]
mu [ma]		[mə]
rium [r̪ioum] ~ [r̪iu:m]		[r̪əm] ~ [r̪um]
rinn [rwiN̪]		[riN̪]

Careful Speech	Short Forms	
Numbers		
▶ aon [ə̄n̄:n̄]	[ə̄n̄]	
deug [d̄iag]	[d̄iag]	
ceud [k̄iad]	[k̄id]	
cóignear [ko:ḡn̄ər]	[ko:ḡər]	
seachdnar [ʃ̄exgn̄ər]	[ʃ̄exḡər]	
ochdnar [ɔ:ḡn̄ər]	[ɔ:ḡər]	
Other Words		
▶ an-dé [əN̄'d̄e:]	[ə'N̄e:]	
an-diugh [əN̄'d̄u]	[ə'N̄u]	
an do [əN̄ d̄ə]	na	[n̄ə]
ann an [auN̄ əN̄(i)]		[aN̄ə N̄(i)] [əN̄əN̄(i)]
anns an [auNs əN̄(i)]	anns an, san, sa	[asəN̄(i)] [səN̄(i)] [sə]
anns na [auNs n̄ə]	sna	[sn̄ə]
▶ an-raoir [əN̄'R̄x̄ir̄]	raoir	[ə'R̄x̄ir̄] [R̄x̄ir̄]
an-seo [əN̄'j̄ɔ]	a-seo, ana-sheo	[ə'j̄ɔ] [anə'hj̄ɔ]
an-sin [əN̄'ʃ̄in]	a-sin, ana-shin	[ə'ʃ̄in] [anə'hin]
an-siud [əN̄'ʃ̄id]	a-siud, ana-shiud	[ə'ʃ̄id] [anə'hid]
a-rithist [ə'r̄i:.ɪd̄i:]	a-r̄is	[ə'r̄i:.ʃ̄]
ath bhliadhna [a vliəN̄ə]		[afləN̄]
càite [ka:hdiə]	càit, cà	[ka:d̄i] [ka:]
càite an do [ka:hdi əN̄ d̄ə]	cà na	[ka: n̄ə]
carson [kaR'sɔn̄]	c'on	[kɔn̄]
co-dhiù [k̄ə'ju:]		[k̄u:]
ged nach [gad nax]		[ga nax]
gun do [gəN̄ d̄ə]	gun a	[gəN̄ ə]
mar gun... [mar gən̄]		[magən̄]
nuair a [Nuər̄ ə]		[N̄ər̄ ə], [ər̄ ə]

Page 299

4.15 Yet more exercises

Exercise 109. 

- 01 Tha a athair ás an Òban agus tha iad a' dol ann a-nochd.
- 02 Bha uinneagan na h-eaglaise àrd briste on oidhche ud.
- 03 Cha bhi e toilichte idir 's tu a' bualach a òrdag cho cruaidh.
- 04 Is urrainn dhut maille a chur air le bhith a' cur seo an-sin.
- 05 Leum e a-mach air an uinneag agus chan fhaca e an cù.
- 06 Thàinig i an-seo an-diugh is chan fhalbh i gu DiSathairne.
- 07 Thig an-seo is chì thu a' bhó as mothach a chunnaic thu a-riamh!
- 08 A Ailig, am faca e an trod a bha eatarra an-seo dà bhliadhna air ais?
- 09 Bu àbhaist dhomh a dhol ann ach sguir mi dheth dà latha air ais.
- 10 Dé an dath a tha air na cait bheaga a fhuair thu an-raoir?

Exercise 110.

▶ [b]	bi baLəx brɔ:nəx aNəm bəhan bujə
▶ [t]	tugı N tahəri tu:rəx taNəsg tanə
▶ [t̪]	t̪ilıqı t̪eşd̪ənəs t̪iəvı t̪irəm ε̪ri t̪enə t̪e
▶ [d]	du:Nı N duNıə dəsuN dərəs aNəN dun'dö:.ıL̪ı
▶ [d̪]	xa d̪ie:d̪i d̪iəgeriə d̪iu:d̪i d̪ies ε̪ri d̪u:ra
▶ [k]	kəaNıçı k̪əhəRNəx k̪iəLəx k̪iε:çg̪i ε̪ri k̪əhb k̪iənal
▶ [g]	g̪ydi s g̪Lanı g̪oři gruəməx gugə gagəx
▶ [g̪]	g̪i:u:LıNı g̪i:Lıə g̪iar g̪i:u..ıʃ nə g̪iaL̪eg̪ıə g̪i:lə
▶ [N]	Nəxgı Na:bı Na:rıex aNə Na:hd̪ıçən Nu:və du:Nan
▶ [N̪]	Ni:.ı Ni:.an ə Ni:erıNı Ni:ihən eg̪i ə Ni:e:L̪ı
▶ [L]	Laj Lu:xan La:d̪ırı Lu:vər sə Lagan Lurəx La:a
▶ [L̪]	L̪ənı kaL̪əx nə k̪yL̪ə r̪i g̪iL̪ə L̪eſg̪ı t̪o Ni:e:L̪ı
▶ [R]	Re:bı Rı:.əL̪ Ro:məx Radan Rag Riəvəx ε̪ri Ra.əd Re:
▶ [r] [r̪]	xurı mə ri:vıNı riəvəx k̪i:rı j̪erəg̪ ε̪ri ɔrı əN d̪ərıʃ
▶ [x]	xa xan ə xu:Rʃd̪ı nax Ro xas x̪rəum x̪ə bəxg
▶ [ç]	çi: çe:l i çu:Ns gə vel ə çə:RNag çu:Nı gle: çɔ:.əx
▶ [ɣ]	ɣLan ə ɣauNsər̪ı moğal ə ɣa: ɣu:Lag ɣorəm ɣuiNı
▶ [j] [j̪]	ju:LεNı mə j̪erəgəN gle: ju:d̪ı da: je:d̪ag̪ j̪iar gu jaL̪ə

Blas na Gàidhlig - The Sounds

Exercise 111.

▶	fjū:NLəg fadə		
o:Rdag	kəLəgag	~	maxg e Nabə Lu:dag veg
		ma:rɪ adə	
▶		maxg eN	
		tradıç	Lu:dag veg e
baLavag	əŋ guNə fadə	~	Nərəgɪd'
		Niçgɪ eN	
		tradıç	
▶	təLəgag	kəaNə'fed	kvihdɪag
▶	sg̊aLabag	gi'Ljə fadə	pLw:sgag

Exercise 112. ▶

gog gog gag ga:g	gɔ:rag gɔ:rag	fərəman farəman
krā:g krā:g	xuʃɪl'i: xuʃɪl'ɔ:	mō: mō:
af af	hī hō hō	meg̊i meg̊i
mē mē	Ra:xg Ra:xg	faʃ̊:
mjāū mjāū	gulag gulag	vā:g vā:g
gog e ɣujə ɣujə	gug gu:g	uič hō
du:Rd du:Rd	ju'xu: ju'xu:	grōsd grōsd